

Les Langues Anciennes en classe préparatoire littéraire, 1^{ère} année au Lycée Janson-de-Sailly

Les étudiants qui entrent en Lettres Supérieures (Hypokhâgne) aiment à se considérer comme les héritiers d'une tradition qui remonte à ... l'Antiquité grecque : l'Académie de Platon .

Ils entament un cursus qui imite celui que Cicéron appelait « studia humanitatis », « l'étude des arts libéraux », qui comprenaient dans l'Antiquité le trio des disciplines centrées sur le langage : grammaire, dialectique, rhétorique. Chez nous : Lettres, Philosophie, Langues et Culture antiques.

Cette formation *académique* a pour but de vous faire acquérir ce que Lucien Jaume appelle l' « esprit européen ». C'est l'acceptation de l'héritage classique, et en même temps, c'est une pratique positive de l'imitation ; ce que les Anciens ont fait est à *imiter*, ce qu'ils ont pensé est à considérer comme le fondement de notre pensée moderne ; l'élève imitera le maître parce qu'il est certain de parvenir ainsi à se former - se former par l'imitation l'aidera à devenir autre, à devenir soi.

L'essence de soi, pour un Européen, se construit par un travail fondé sur l'imitation, l'habitude, la vigilance intellectuelle: il ne s'agit pas d'ânonner les langues anciennes mais de former son esprit au contact des Anciens. « Nous devons chercher à être et à paraître des guides de l'âme plutôt que des docteurs », dit Eugenio Garin dans son livre « L'Éducation de l'homme moderne, en se situant du côté des maîtres.

Nous n'appelons d'ailleurs jamais ces langues des « langues mortes » car nous considérons qu'elles sont le terreau de toute vie intellectuelle.

Voilà les raisons pour lesquelles les études littéraires dites « classiques » en France accordent une place centrale aux LCA : « Langues et Culture Antiques ».

Vous devrez choisir une de ces langues, (Latin , Grec) - à moins que, passionné, vous ne vouliez étudier à la fois le latin et le grec, ce qui est possible ! - soit 4h par semaine de latin ou de grec. Le cours de langue ancienne sera centré sur l'apprentissage des déclinaisons et des conjugaisons et l'exercice de traduction (version) sera privilégié.

Ce cours sera complété par un cours de culture générale dédié à l'antiquité et assuré par le professeur de Lettres, 2h par quinzaine : l'année 2018-2019 sera consacrée au thème « Les Dieux et les Hommes » ; ce thème sera traité par le professeur à l'aide de lectures variées de textes traduits et réunis en « corpus », entrecoupées par des exposés des élèves eux-mêmes.

Ainsi vous serez à même, au bout de deux ans de formation, de comprendre et de traduire des textes latins ou grecs, tout en les situant dans leur contexte culturel et historique.

Ces savoirs vous permettront de vous présenter à des concours multiples qui, tous, offrent la possibilité de passer l'épreuve de version latine ou grecque (concours des Ecoles Normales Supérieures, des Grandes Ecoles de Commerce et de Management et, par l'intermédiaire de la Banque d'Epreuves Littéraires, différents concours d'écoles de communication et de journalisme).

La condition minimale pour réussir sera la connaissance de la langue française et de sa grammaire. Vous utiliserez le vocabulaire grammatical, les conjugaisons, les règles d'accord ; munissez-vous de vos grammaires françaises, révisiez-les avant la rentrée !

Vous vous appuierez sur les ouvrages recommandés par chaque professeur concerné, selon le groupe dans lequel vous entrerez : latin "débutants" ou grec "débutants", latin "continuants" ou grec "continuants" : voir le document qui suit.

Vous lirez aussi avec profit des ouvrages simples et fondamentaux sur les civilisations antiques .

- pour la Grèce antique :

A JARDE : **La Grèce antique et la vie grecque**, Paris 1992, Librairie Delagrave

ou

Paul FAURE et M-Jeanne GAIGNEROT : **Le Guide Grec Antique**, Hachette Supérieur

- pour la Rome antique :

L. JERPAGNON : **Histoire de la Rome Antique, les armes et les mots** (éditions Taillandier, réédité par Hachette, collection Pluriel)

ou

J-N. ROBERT : **Rome**, coll. guide des Belles-Lettres

LYCÉE JANSON DE SAILLY

BIBLIOGRAPHIE ET LECTURES CONSEILLÉES AUX ÉLÈVES ADMIS EN CLASSE DE LETTRES SUPÉRIEURES AL Latin et grec « confirmés » et « débutants ».

- LATIN « débutants »

On se procurera avant la rentrée l'ouvrage de Simone Deléani, *Initiation à la langue latine et à son système. Manuel pour grands débutants*. Une édition un peu ancienne (*Initiation à la langue latine. Manuel pour grands débutants I*, de Simone Deléani et Jean-Pierre Vermander), fera parfaitement l'affaire.

Il faudra prévoir, en outre, l'acquisition, dans le courant de l'année, d'un dictionnaire latin-français et d'un précis de grammaire latine, dont les références vous seront précisées ultérieurement.

Surtout, **il est indispensable de revoir durant l'été les notions fondamentales de la grammaire française**, dans un ou plusieurs ouvrages de bon niveau, mais pas forcément destinés à des spécialistes (par exemple la *Nouvelle Grammaire Française* de Maurice Grevisse et André Goosse, éditions De Boeck). On s'attachera également à **revoir les conjugaisons**, à l'aide d'un ouvrage comme *La conjugaison pour tous* de la collection Bescherelle.

L'histoire romaine pourra faire l'objet d'une (re)découverte à la fois utile et plaisante, à travers l'ouvrage de Lucien Jerphagnon, *Histoire de la Rome antique, Les armes et les mots*, éditions Taillandier.

Enfin, le thème de culture antique proposé à l'étude pour l'année 2017-2018 est "Les dieux et les hommes". Des indications bibliographiques vous seront fournies, en même temps que des textes de référence, dans le courant de l'année.

- LATIN « confirmé »

Ce cours est exclusivement destiné aux hypokhâgneux ayant pratiqué le latin plusieurs années dans le secondaire et/ou ayant passé l'épreuve de latin au baccalauréat. La dénomination « confirmé » ne désigne pas un niveau, mais une pratique antérieure. **Il n'est pas superflu de réviser les points fondamentaux de grammaire (déclinaisons, conjugaisons) avant la rentrée !**

Vous devez vous procurer dès avant la rentrée les deux ouvrages suivants :

- **Précis de grammaire des lettres latines**, éditions Magnard. Il convient de prendre la version complète ("*Précis*") et non l'*Abrégé*.

- **Gaffiot, Dictionnaire latin-français**, Hachette. Vous pouvez bien entendu prendre un exemplaire d'occasion, aussi ancien soit-il. L'*Abrégé* du Gaffiot, (de couleur bleue) ou encore le mini-Gaffiot peuvent permettre de travailler en Hypokhâgne, mais, en cas de premier achat, préférez le Gaffiot en grand format .

- **Le Lexique latin pour débiter**, Ellipses, par Guisard et Laizé.

Le reste de la bibliographie sera précisée à la rentrée.

En ce qui concerne la littérature et la civilisation, outre les titres qui vous sont conseillés en cours de culture antique, vous pouvez lire avec profit les ouvrages suivants :

- Jean-Pierre Néraudau, **La littérature latine**, Hachette, rééditée en 2006

(évitez la première édition - couverture verte - elle ne traite que de la littérature républicaine).

- Jean-Noël Robert : **Rome**, guide Belles-Lettres des Civilisations

- Lucien Jerphagnon : **Histoire de la Rome Antique, les armes et les mots** (éditions Taillandier, réédité par Hachette , collection Pluriel)

- GREC « grands débutants »

Tout d'abord, il vous faut vous procurer au plus vite le manuel *Hermaion. Initiation au grec ancien* de J.-P. Verhnes (chez Ophrys) à partir duquel s'effectuera l'étude de la langue grecque.

En outre, voici quelques conseils de lecture, qui pourront également vous être utiles dans le cadre de la question de culture antique sur « Les dieux et les hommes » qui sera l'objet de vos compositions au concours 2020 de l'ENS.

Tout d'abord, des œuvres fondamentales de la culture et de la civilisation grecque :

- Homère :

L'Iliade (par exemple dans la traduction récente de Philippe Brunet au Seuil)

L'Odyssée (dans la traduction de Philippe Jaccottet à La Découverte)

- Hésiode : *Théogonie – Les Travaux et les jours*

- Hérodote *L'Enquête*

- Eschyle – *Les Perses – L'Orestie (Agamemnon - Les Choéphores - Les Euménides)*

- Sophocle - *Antigone - Œdipe Roi - Electre*

- Euripide - *Electre - Iphigénie à Aulis – Les Bacchantes*

- Aristophane – *La Paix – Les Oiseaux*

- Platon : *Le Banquet – Phèdre*

- Thucydide – *La guerre du Péloponnèse*

- Lucien : *Dialogue des dieux*

- Romanciers grecs : Achille Tatius, Chariton, Longus, Héliodore

Ensuite, quelques conseils bibliographiques sur ce thème :

-Detienne M., Sissa G., *La vie quotidienne des dieux grecs*, Paris 1989

-Vernant J.-P., F., *Mythe et religion en Grèce ancienne*, Paris, 2014.

- GREC « confirmé »

Ce cours est exclusivement destiné aux hypokhâgneux ayant pratiqué le grec plusieurs années dans le secondaire et/ou ayant passé l'épreuve de grec au baccalauréat. **Il n'est pas superflu de réviser les points fondamentaux de grammaire (déclinaisons, conjugaisons) avant la rentrée !**

Veillez vous procurer avant la rentrée les ouvrages suivants afin de les utiliser en cours :

- **Le grec en 15 leçons**, de JM Fontanier - P.U.R (Presses Universitaires de Rennes) -

Vocabulaire grec : du mot à la pensée. L'abrégé, Joëlle Bertrand, Ellipses.

- **Bailly, Dictionnaire grec-français, Hachette.**

Préférez le Bailly en grand format à tout format plus petit.

Vous pouvez bien entendu vous procurer des livres d'occasion, en particulier pour le dictionnaire, aussi ancien soit-il.

Le reste de la bibliographie sera précisée à la rentrée. Un ouvrage vous sera très utile en complément : Joëlle Bertrand, **Nouvelle Grammaire grecque**, Ellipses.

En ce qui concerne la littérature et la civilisation, outre les titres qui vous sont conseillés en cours de culture antique, vous pouvez lire avec profit les ouvrages suivants :

- Alain Billault, **La littérature grecque**, Hachette supérieur, collection HU

- Marie-Jeanne Gaignerot , **Guide grec antique**, Hachette supérieur, collection HU